

Errata do polskiego wydania książki D.E. Knutha  
„Sztuka Programowania”  
tom 2 „Algorytmy seminumeryczne”  
WNT 2002

*Ostatnia modyfikacja 04.01.2007*

<b>Str. v</b> wiersz 9 _____ doctora $\rightsquigarrow$ doktora	13.3.2003
<b>Str. 12</b> wiersz -21 _____ do jedyнки $\rightsquigarrow$ do jedynek	7.11.2002
<b>Str. 17</b> wiersz -4 _____ 383–389 $\rightsquigarrow$ 163–167	17.12.2002
<b>Str. 37</b> wiersz -15 _____ Blum, Blum i Shub $\rightsquigarrow$ L. Blum, M. Blum i M. Shub	8.7.2003
<b>Str. 44</b> wiersz -19 _____ kostką $\rightsquigarrow$ parą kostek	13.6.2002
<b>Str. 77</b> wiersz -2 _____ J. Bienaymé $\rightsquigarrow$ I. Bienaymé	28.1.2003
<b>Str. 77</b> wiersz -1 _____ <i>Paris</i> 81 (1875) $\rightsquigarrow$ 81 (Paris, 1875)	17.12.2002
<b>Str. 78</b> wiersz -2 _____ Ala-Nissila $\rightsquigarrow$ Ala-Nissilä	22.12.2002
<b>Str. 84</b> wiersz -5 _____ pod warunkiem że $\rightsquigarrow$ pod warunkiem, że	16.9.2003
<b>Str. 134</b> wiersz -4 _____ $t$ powinno być $\rightsquigarrow$ trzeba wziąć $t$	5.1.2003
<b>Str. 156</b> wiersz 11 _____ Algorytm S $\rightsquigarrow$ Algorytm P	2.7.2002
<b>Str. 159</b> wiersz 20 _____ <i>Statistics, and</i> $\rightsquigarrow$ <i>Statistics and</i>	8.7.2003
<b>Str. 166</b> wiersz 11 _____ H. S. $\rightsquigarrow$ H. S.	18.12.2002
<b>Str. 174</b> wiersz -7/-8 _____ <i>Paris</i> A285 (1977) $\rightsquigarrow$ A285 (Paris, 1977)	17.12.2002
<b>Str. 185</b> wzór (41) _____ [brak przecinka na końcu wzoru]	17.12.2002
<b>Str. 185</b> wiersz 14 _____ Walsha $\rightsquigarrow$ Hadamarda	17.12.2002

<b>Str. 188</b>	wiersz 15	26.2.2003
	$3R \approx 600000 \rightsquigarrow \approx 3R = 600000$	
<b>Str. 189</b>	wiersz 1	28.1.2003
	Emile $\rightsquigarrow$ Émile	
<b>Str. 205</b>	wiersz 6	7.1.2003
	(Śmiech) $\rightsquigarrow$ (Śmiech).	
<b>Str. 206</b>	ćw. 14, wiersz 4	26.2.2003
	$(a, 200) \rightsquigarrow (a, 200)$	
<b>Str. 212</b>	wiersz -16	26.2.2003
	(London, 1687) $\rightsquigarrow$ (London: 1687)	
<b>Str. 213</b>	wiersz 21	26.2.2003
	(Paris: 1703) $\rightsquigarrow$ (Paris, 1703)	
<b>Str. 215</b>	wiersz -16	20.12.2006
	podstawę $\rightsquigarrow$ cokół	
<b>Str. 216</b>	wiersz 15	17.12.2002
	CACM 2 $\rightsquigarrow$ CACM 2, 12	
<b>Str. 222</b>	wiersze -17 i -11	17.12.2002
	<i>Paris</i> 11 (1840) $\rightsquigarrow$ 11 (Paris, 1840)	
<b>Str. 241</b>	wiersz 14	21.1.2003
	kach), uprościć $\rightsquigarrow$ kach) uprościć	
<b>Str. 258</b>	wiersz 6	17.12.2002
	$v_0, u_1 \rightsquigarrow v_0 \cdot u_1$	
<b>Str. 287</b>	wiersz -2	17.12.2002
	$w_{m-2}, \dots, w_0 \rightsquigarrow w_{m-2}, \dots, w_0$	
<b>Str. 289</b>	wiersz 1	19.6.2002
	<b>Program M.</b> $\rightsquigarrow$ <b>Program M</b>	
<b>Str. 299</b>	wiersz -10	17.12.2002
	<i>Paris</i> (1719) $\rightsquigarrow$ (Paris, 1719)	
<b>Str. 299</b>	wiersz -4	23.12.2002
	J. C. V. $\rightsquigarrow$ I. C. V.	
<b>Str. 300</b>	wiersz 24	22.2.2003
	29.0 i 37.1 godzin $\rightsquigarrow$ 29.1 i 37.1 godzin	
<b>Str. 332</b>	wiersz 4	17.12.2002
	$m = 44 \rightsquigarrow m = 144$	
<b>Str. 346</b>	wiersz -10	17.12.2002
	<b>CE-11</b> $\rightsquigarrow$ <b>EC-11</b>	
<b>Str. 358</b>	wiersz 19	5.12.2002
	Eudoksus $\rightsquigarrow$ Eudoksos	

<b>Str. 367</b>	wiersz _____	22.12.2002
	Aryabhata $\rightsquigarrow$ Āryabhaṭa	
<b>Str. 300</b>	wiersz 12 _____	21.1.2003
	czasu $\rightsquigarrow$ czasu pracy	
<b>Str. 350</b>	wiersz -7 ćw. 1 _____	21.1.2003
	wag $\rightsquigarrow$ wag 1 funt = 16 uncji,	
<b>Str. 382</b>	wiersz 6 _____	17.12.2002
	$(x_{n-1} \rightsquigarrow / (x_{n-1}$	
<b>Str. 385</b>	wiersz -14 _____	17.12.2002
	Paris 11 (1733) $\rightsquigarrow$ 11 (Paris, 1733)	
<b>Str. 385</b>	wiersz -5 _____	17.12.2002
	Paris 19 (1844) $\rightsquigarrow$ 19 (Paris, 1844)	
<b>Str. 447</b>	wiersz 3 ćw.43 _____	17.6.2002
	$S_m \rightsquigarrow Q_m$	
<b>Str. 458</b>	wiersz 3 kroku <b>E3.</b> _____	2.4.2003
	poznaliśmy.) $\rightsquigarrow$ poznaliśmy).	
<b>Str. 466</b>	wiersz -6 _____	26.2.2003
	(Paris: 1835) $\rightsquigarrow$ (Paris, 1835)	
<b>Str. 482</b>	wiersz -1 _____	26.2.2003
	Paris (1785) $\rightsquigarrow$ (Paris, 1785)	
<b>Str. 483</b>	wiersze 10–11 _____	26.2.2003
	Sci. Paris, seria 2, <b>35</b> (1866) $\rightsquigarrow$ Sci., seria 2, <b>35</b> (Paris, 1866)	
<b>Str. 483</b>	wiersz 21 _____	26.2.2003
	Paris <b>A291</b> (1980) $\rightsquigarrow$ <b>A291</b> (Paris, 1980)	
<b>Str. 513</b>	wiersz -12 _____	26.2.2003
	des math. $\rightsquigarrow$ des Math.	
<b>Str. 524</b>	wiersz 15 _____	16.1.2003
	Chiu Shao $\rightsquigarrow$ Chiu-Shao	
<b>Str. 580</b>	wiersz 1 cytatu _____	2.7.2002
	jedyna, $\rightsquigarrow$ jedyną,	
<b>Str. 598</b>	wiersz 6 odp.16 (2) _____	17.6.2002
	$a_2 X_{(n-2)2} \rightsquigarrow a_2 X_{(n-2)1}$	
<b>Str. 614</b>	wiersz -3 _____	22.12.2002
	Ala-Nissila $\rightsquigarrow$ Ala-Nissilä	
<b>Str. 617</b>	wiersz -2 _____	26.2.2003
	math. $\rightsquigarrow$ Math.	
<b>Str. 692</b>	wiersz -1 odp.17 _____	17.6.2002
	$u' = 1 \rightsquigarrow u' = u$	

- Str. 696** odp. 37, wiersz 2 \_\_\_\_\_ 22.5.2002  
*więcej*, niż żądano  $\rightsquigarrow$  *więcej* niż żądano
- Str. 697** wiersz -2 ćw. 39 \_\_\_\_\_ 16.1.2003  
 Bojanczyk  $\rightsquigarrow$  Bojańczyk
- Str. 710** odp. 8 \_\_\_\_\_ 29.1.2003  
 wiersz 2:  $X[M] \rightsquigarrow X[M-1]$   
 kroki **S1, S3, S4**:  $\leq M \rightsquigarrow < M$
- Str. 716** wiersz 6 odp. 27 \_\_\_\_\_ 22.2.2003  
*Paris 87* (1878)  $\rightsquigarrow$  **87** (Paris, 1878)
- Str. 719** wiersz -6 odp. 40 \_\_\_\_\_ 19.1.2003  
 $s \leftarrow r \rightsquigarrow s' \leftarrow r$
- Str. 730** wiersz -5 \_\_\_\_\_ 19.1.2003  
 $T_{(j+1)j} \rightsquigarrow T_{(i+1)j}$
- Str. 733** wiersz -4 \_\_\_\_\_ 19.1.2003  
 ));  $\rightsquigarrow$  ));
- Str. 736** wiersz -5 odp. 15 \_\_\_\_\_ 2.3.2003  
**7**(1972)  $\rightsquigarrow$  **7** (1972)
- Str. 755** wiersz 9 odp. 12 \_\_\_\_\_ 16.1.2003  
 V. B. Aleksejev  $\rightsquigarrow$  W. B. Aleksiejew
- Str. 757** wiersz -1 odp. 16 \_\_\_\_\_ 29.1.2003  
 C8  $\rightsquigarrow$  T8
- Str. 763** wiersz -2 odp. 42 \_\_\_\_\_ 16.1.2003  
 Van  $\rightsquigarrow$  van
- Str. 794** lewa kolumna, hasło 'Ahrens, Joachim' \_\_\_\_\_ 5.12.2002  
 141–142  $\rightsquigarrow$  140–142  
 [usunąć odwołanie 222]
- Str. 794** prawa kolumna, hasło 'algorytm Tooma-Cooka' \_\_\_\_\_ 27.1.2003  
 320–323  $\rightsquigarrow$  319–323
- Str. 796** lewa kolumna, hasło 'Bhāskara' \_\_\_\_\_ 13.3.2003  
 Bhāskara Āchārya  $\rightsquigarrow$  Bhāskarācārya
- Str. 796** lewa kolumna, hasło 'BINEG' \_\_\_\_\_ 27.3.2003  
 BINEG  $\rightsquigarrow$  BINEG, komputer
- Str. 796** prawa kolumna, hasło 'Brent' \_\_\_\_\_ 28.1.2003  
 709,  $\rightsquigarrow$  709–710,
- Str. 796** prawa kolumna, hasło 'Bruijn' \_\_\_\_\_ 20.1.2003  
 193, 226,  $\rightsquigarrow$  192, 226, 227,
- Str. 797** lewa kolumna, hasło 'Cantor, David Geoffrey' \_\_\_\_\_ 18.12.2002  
 [usunąć odwołanie 706]

- Str. 798** lewa kolumna, hasło 'Colenne' \_\_\_\_\_ 20.12.2002  
Colenne,  $\rightsquigarrow$  Colenne
- Str. 798** lewa kolumna, hasło 'Corput' \_\_\_\_\_ 18.12.2002  
194  $\rightsquigarrow$  193
- Str. 798** prawa kolumna, hasło 'de Bruijn' \_\_\_\_\_ 20.12.2002  
193, 226,  $\rightsquigarrow$  192, 226, 227,
- Str. 799** lewa kolumna, hasło 'Dieter' \_\_\_\_\_ 5.12.2002  
137–138, 146,  $\rightsquigarrow$  137–138, 140, 146,
- Str. 799** prawa kolumna, hasło 'Du Shiran' \_\_\_\_\_ 27.3.2003  
Du Shiran  $\rightsquigarrow$  Du, Shiran
- Str. 800** lewa kolumna, hasło 'Eichenauer' \_\_\_\_\_ 16.1.2003  
Herrman  $\rightsquigarrow$  Hermann
- Str. 800** lewa kolumna, hasło 'Erdős' \_\_\_\_\_ 20.1.2003  
193  $\rightsquigarrow$  192
- Str. 800** prawa kolumna, hasło 'Fibonacci' \_\_\_\_\_ 27.3.2003  
Leonardo, z Pizy  $\rightsquigarrow$  Leonardo Pisano (Leonardo z Pizy)
- Str. 800** prawa kolumna, wiersz -1 \_\_\_\_\_ 15.12.2002  
(1975–)  $\rightsquigarrow$  (1975–)
- Str. 801** lewa kolumna, wiersz 2 \_\_\_\_\_ 15.12.2002  
(1960–1965)  $\rightsquigarrow$  (1960–1965)
- Str. 801** lewa kolumna, wiersz 4 \_\_\_\_\_ 15.12.2002  
(1966–1974)  $\rightsquigarrow$  (1966–1974)
- Str. 802** lewa kolumna, hasło 'Good' \_\_\_\_\_ 18.12.2002  
196  $\rightsquigarrow$  195
- Str. 802** lewa kolumna, hasło 'Gosper' \_\_\_\_\_ 16.1.2003  
582, 700  $\rightsquigarrow$  582
- Str. 802** lewa kolumna, hasło 'Gray, Frank' \_\_\_\_\_ 18.12.2002  
[usunąć odwołanie 259]
- Str. 802** prawa kolumna, hasło 'Hansen, Walter' \_\_\_\_\_ 28.12.2002  
515,  $\rightsquigarrow$  515, 516,
- Str. 804** lewa kolumna, wiersz 16 \_\_\_\_\_ 8.11.2002  
ii, vi, xi,  $\rightsquigarrow$  iii–vii, xi,
- Str. 804** lewa kolumna, wiersze 21, 22 \_\_\_\_\_ 8.11.2002  
xviii  $\rightsquigarrow$  v, xviii
- Str. 804** prawa kolumna, hasło 'Kung' \_\_\_\_\_ 10.1.2003  
575,  $\rightsquigarrow$  574, 575,
- Str. 804** prawa kolumna, hasło 'Kuṭṭaka' \_\_\_\_\_ 16.1.2003  
Kuṭṭaka  $\rightsquigarrow$  kuṭṭaka

- Str. 805** lewa kolumna, hasło 'Léger, R.' \_\_\_\_\_ 15.3.2003  
Léger, R.  $\rightsquigarrow$  Léger, Roger
- Str. 805** lewa kolumna, hasło 'Lenstra, Hendrik' \_\_\_\_\_ 28.12.2002  
431,  $\rightsquigarrow$  431, 432,
- Str. 805** lewa kolumna, hasło 'Leonardo' \_\_\_\_\_ 27.3.2003  
Pisano 210,  $\rightsquigarrow$  Pisano (Leonardo z Pizy),
- Str. 805** prawa kolumna, wiersz 12 \_\_\_\_\_ 18.12.2002  
Li Yan  $\rightsquigarrow$  Li, Yan
- Str. 807** prawa kolumna, wiersze -30 i -29 \_\_\_\_\_ 7.11.2002  
819  $\rightsquigarrow$  820
- Str. 807** lewa kolumna, wiersz -22 \_\_\_\_\_ 6.12.2002  
MIX, *zob.* MIX, komputer  $\rightsquigarrow$  MIX, *zob.* MIX, komputer
- Str. 807** lewa kolumna, wiersz -17 \_\_\_\_\_ 15.12.2002  
(1960-)  $\rightsquigarrow$  (1960-)
- Str. 807** prawa kolumna, hasło 'METAFONT' \_\_\_\_\_ 23.12.2002  
vi, x, 819  $\rightsquigarrow$  iv, vi, x, 820
- Str. 807** prawa kolumna, hasło 'METAPOST' \_\_\_\_\_ 23.12.2002  
819  $\rightsquigarrow$  820
- Str. 808** prawa kolumna, hasło 'Morley' \_\_\_\_\_ 20.12.2002  
Geoffrey Hugh  $\rightsquigarrow$  Frank
- Str. 810** lewa kolumna, wiersz -23 \_\_\_\_\_ 6.12.2002  
Olivera e Silva, Thomás  $\rightsquigarrow$  Oliveira e Silva, Tomás
- Str. 810** wiersz -11 \_\_\_\_\_ 14.12.2002  
MIX  $\rightsquigarrow$  MIX
- Str. 811** lewa kolumna, hasło 'Pollard' \_\_\_\_\_ 28.12.2002  
431,  $\rightsquigarrow$  431, 432,
- Str. 812** prawa kolumna, hasło 'Recorde' \_\_\_\_\_ 25.12.2002  
300  $\rightsquigarrow$  301
- Str. 813** prawa kolumna, hasło 'rozkład Poissona' \_\_\_\_\_ 18.12.2002  
145  $\rightsquigarrow$  145-146
- Str. 814** lewa kolumna, hasło 'Schatte' \_\_\_\_\_ 23.12.2002  
280,  $\rightsquigarrow$  280, 281,
- Str. 814** lewa kolumna, hasło 'Schönhage' \_\_\_\_\_ 23.12.2002  
323, 326,  $\rightsquigarrow$  323-324, 326, 327,  
338,  $\rightsquigarrow$  338, 339,  
562,  $\rightsquigarrow$  562, 563,
- Str. 814** lewa kolumna, wiersz -15 \_\_\_\_\_ 5.12.2002  
Schroepel, Richard Crabtree 427-428, 724  $\rightsquigarrow$  Schroepel, Richard Crabtree  
427-429, 724

- Str. 814** prawa kolumna, hasło 'Smirnov' \_\_\_\_\_ 28.12.2002  
59 ~> 59-60
- Str. 815** prawa kolumna, hasło 'Sun SPARCstation' \_\_\_\_\_ 13.3.2003  
Sun SPARCstation 819 ~> Sun SPARCstation, komputer 820
- Str. 816** prawa kolumna, hasło 'Tate, Stephen Ralf' \_\_\_\_\_ 18.12.2002  
[usunąć odwołanie 431]
- Str. 816** prawa kolumna, hasło 'Taussky' \_\_\_\_\_ 25.12.2002  
112 ~> 36, 112
- Str. 817** lewa kolumna, hasło 'TEX' \_\_\_\_\_ 7.11.2002  
vi, x, 819 ~> iv-vi, x, 820
- Str. 817** prawa kolumna, wiersz -2 \_\_\_\_\_ 16.1.2003  
694 ~> 694, 696
- Str. 817** prawa kolumna, wiersz -1 \_\_\_\_\_ 16.1.2003  
de la ~> de La
- Str. 818** prawa kolumna, hasło 'van der Corput' \_\_\_\_\_ 18.12.2002  
194 ~> 193
- Str. 819** prawa kolumna, hasło 'Wunderlich' \_\_\_\_\_ 28.12.2002  
Charles Marvin ~> Marvin Charles
- Str. 820** wiersz -2 \_\_\_\_\_ 15.3.2003  
Limbo ~> Linbo
- Str. 822** wiersz -1 \_\_\_\_\_ 14.12.2002  
ul. Żwirki 2 ~> ul. Żwirki 2
- Usunąć ze skorowidza:  
Vershik, Anatoly Moiseevich
- Dodać do skorowidza:  
Poorten, Alfred Jacobus van der 707